

ЛитРес:

ФАНТАСТИКА

Бестселлер ЛитРПГ

Майкл МИЛЛЕР

НА КРЮЧКЕ

ЛитРес:

МОСКВА

2022

Миллер М.

На крючке / М. Миллер (пер. с англ. А. Давыдовой и С. Карпова)— М:

ЛитРес: Издательство, 2022

ISBN 978-5-535-12571-8

Джек Кросс хотел всего лишь поиграть в игру. А теперь он сражается за собственную жизнь!

Когда таинственный хакер получает контроль над Сотней Королевств, Джек оказывается заперт внутри фэнтезийного мира VR, как и миллионы других игроков. Только вот его ситуация еще более опасна, чем у остальных. Ведь его убежищем стала та самая башня, которую террористы сделали своей базой. Джек – единственный свободный игрок в этих стенах. Что еще хуже, в реальном мире его тело задыхается от жары в душной комнате, и надежды на спасение нет.

Если учесть, что Джек начал игру на низком уровне в классе мусорщика, его шансы на то, чтобы пробиться наружу, близки к нулю. Однако он пытается совершить невозможное: Джек создает оружие, оборудование и ловушки в альянсе со смертоносным мастером данжа и искусственным интеллектом (которому доверяет не до конца) и вступает в битву против времени, чтобы спасти не только себя, но и миллионы других игроков – заложников.

«На крючке» – это своеобразный микс атмосферы World of Warcraft и Die Hard, использование ярких механик жанра LitRPG с фокусом на крафте. Читатель найдет здесь подробные описания игровых предметов и заклинаний, таблицы свойств персонажей и наборы параметров для классов.

ISBN 978-5-535-12571-8

© Миллер М., 2022

© Давыдова А., перевод, 2022

© Карпов С., перевод, 2022

© Виктор Тоз, иллюстрации,
2022

© Magic Dome Books, 2022

© ООО "ЛитРес", 2022

Глава 1

Кажется, у большинства людей так: чем меньше остается экзаменов, тем слабее становится узел напряжения в животе. А вот у меня этот узел скручивался все сильнее. Дело в том, что мое настоящее испытание еще ждало впереди, и к концу этих выходных я собирался навсегда изменить свою жизнь.

Но сперва надо было сдать этот чертов экзамен.

Я отвлекся от ответов, чтобы глянуть на часы в углу экрана на экзаменационном терминале. Осталась одна минута. Всего одна великая минута.

Вернувшись к последнему ответу, я нажал на иконку, чтобы открыть новую страницу, и начал панически корябать хромовым стилусом еще до того, как она прогрузилась до конца. Ноющей рукой набросал последние слова, то и дело соскальзывая со строчки – сказывалось напряжение последних трех часов. Генная инженерия оказалась самым геморройным курсом, но я наконец добрался до конца. Она откроет передо мной все двери и поможет найти работу после выпуска – по крайней мере, все так говорят. Это если я сдам.

Но я сдам. Я об этом позаботился – последние полгода впихивал ради учебы день и ночь.

Хотя после того, как я чуть не завалил инженерию в прошлом семестре, выбора у меня не оставалось.

На последних двух секундах я поставил точку и закончил ответ. В зале раздался холодный звук «дзонн», за которым последовали стоны разочарования и вздохи облегчения от одноклассников.

Я поймал взгляд своего приятеля Лукаса, который сидел рядом. Он устало ударил кулаком по воздуху, а

потом оживился и обеими руками начал изображать, будто опрокидывает в себя стаканы. Я улыбнулся и ответил похожим движением, хотя этим вечером вовсе не собирался надираться. Я планировал отпраздновать по-своему.

Посреди монитора замигало сообщение.

«Время вышло! Университет КсенТех надеется, что вы приятно провели экзамен. Пожалуйста, подтвердите свою личность»

Сбоку от сообщения появилась красная рамка, в которую умещалась вся моя ладонь. Я коснулся рукой экрана, и начался процесс сканирования. По закрепившейся привычке я при этом смотрел в глазок камеры на мониторе, чтобы тот подтвердил: я действительно тот, за кого себя выдаю.

Тут монитор продемонстрировал мой идентификатор студента – в комплекте с ужасной фотографией – видимо, в качестве третьего этапа проверки. Вот он я, восемнадцатилетний перец – весь в прыщах; жидкие спутанные волосы, челка спадает на лицо. Да уж, не фронт. И все – так тогда глаза светились ярче, полные надежд и малолетнего идиотизма. Да, а еще в те времена я был худой – до того, как пиво и еда на вынос взяли свое.

Говнюк.

Хотя монитор был рад видеть мою рожу и радостно подмигивал.

«Подтверждено!

Джек Кросс

Поздравляем с завершением проверки. Надеемся увидеть вас на выпускном 2053 года. КсенТех желает вам хорошего дня (и хорошо отметить вечером)!»

Если опустить неловкость по поводу всего этого официоза, я давно уже не чувствовал такого восторга. Это было даже круче, чем проснуться семь лет назад рождественским утром и получить свой первый VR-шлем с полным нейронным интерфейсом, модель «Noir Dome 1160X». Теперь уже устаревший хлам.... Хотя модель из пункта проката, которую я припрятал в рюкзаке, была не лучше.

Торопясь выйти из экзаменационного зала, я слишком резко встал, отчего закружилась голова. Зато предвкушение того, что будет дальше, наконец уничтожило узел напряжения в животе. Возможно, это ощущение было даже лучше, чем поцелуй Клары Денсон на втором курсе... Да уж, тревожный знак, ведь это было одно из самых сокровенных воспоминаний. А еще я не должен был заходить в игру как минимум еще полгода, если надеялся выиграть пари с родителями.

В прошлом году я переиграл в «Миф Онлайн». Огромное, эпичное приключение – создавай гильдии, мочи боссов и собирай крутой лут, как такое может не нравиться? Мне это нравилось даже слишком, и я даже оказался на грани вылета из универа, когда пришел в себя. Наверно, я и правда слишком увлекся; но с кем не бывает, да? В общем, я продал VR-шлем «CryoScore 520G» – боже, какая же это была вещь, – и терпел. Даже сказал родителям, что добровольно бросаю игру. Они мне не поверили, так что я заключил пари.

Если я весь год продержусь без игр и успешно сдам экзамен, они помогут мне купить первую машину. Похоже, их радовал сам факт, что я буду чаще выходить из комнаты. «Сходи на пробежку, – говорили они. – Подыши свежим воздухом, это полезно».

Теперь-то я понимаю: надо было ставить временным лимитом шесть месяцев, тогда бы я уже справился. Ну что ж, так или иначе, но я поиграю украдкой. Ведь у меня есть план.

Естественно, я пропустил мимо ушей советы от родственников заняться бегом. Может, это вас удивит, но я не большой любитель пробежек, хотя сейчас, выходя из зала, я уже фактически трусил, петляя в толпе, а вокруг стоял шум послезаменационного облегчения.

– Джек? – окликнул меня Лукас, но я слишком торопился. Если заберу сумку раньше, чем он выйдет, можно будет запрыгнуть в ховер-трамвай и избежать неловких расспросов. Он ведь один из моих соседей по квартире... А моя семейка подкупила их всех следить, чтобы я не нарушал условий соглашения.

Остальным-то было плевать, но Лукас по уши влюблен в мою сестру, так что готов был подлизываться к родакам. И какая ирония, если подумать. Я вот так и не рассказывал его семье, что он в первую же неделю спустил на травку все свои деньги на учебники. Но, короче говоря, это значило, что квартира будет недоступна для того, чтобы провести там мои геймерские выходные.

Возможно, меня уже выдал этот рывок к свободе? А, без разницы.

Я добрался до камеры хранения снаружи, тяжело дыша, и оперся на стойку, пристыженно хватая ртом воздух. И правда, стоит больше заниматься спортом. Я бы сказал, что начну на следующей неделе сразу после своего эксперимента, но кого я обманываю?

Забрав сумку, я пробрался к выходу.

– Прошу прощения, – пыхтел я, пытаюсь пробиться через толпу, перегородившую подход к стеклянным

дверям. Но меня как будто не слышали. – Простите, можно пройти?

Увы.

Люблю обманывать сам себя, будто я уверенный человек с командным голосом. Но в такие вот моменты эта иллюзия и рушится. Тогда я прибегаю к старому доброму дедовскому методу – удару плечом. Послышались протестующие возгласы, но главное, что я выбрался на улицу и меня встречало яркое солнце над Заливом.

Был один из тех редких горячих дней в Сан-Франциско, когда реально чувствуешь жару, знаете? Такая благоухающая смесь крема от загара и пота, когда все лица прячутся за солнечными очками. Такая жаркая погода, на которую слетаются самые красивые девчонки, а у братишек из спортзалов появляется повод поскидывать футболки. А я тут собираюсь запереться до конца дня в темной комнате. Жду не дожусь этого момента.

Я закинул сумку на плечо и сдвинулся с места, направляясь к остановке хOVER-трамвая на краю кампуса. Когда я подходил, тот как раз подъехал, и в этот раз я действительно побежал, чтобы заскочить внутрь. Не улыбалось ждать пятнадцать минут следующего рейса на север. В закрывающиеся двери я запрыгивал почти что героически.

Быстро просканировав ладонь, чтобы заплатить за поездку, я поискал глазами, где сесть. Место осталось только на западной стороне, где в окно били лучи солнца.

Я сел, поставив сумку между ног, и постучал по стеклу, чтобы включить настройки затенения. Выбрал среднюю степень, и мир снаружи потемнел.

Трамваю еще долго было тащиться до северной конечной, где мне надо было пересаживаться на старую канатку Пауэлл-Хайд – последнюю часть маршрута. Район Тендерлойн был не из тех мест, где я часто бывал, и уж тем более раньше не оставался там на целых двое суток – но сейчас он предлагал заветное уединение. Черт, все знали о значных VR-салонах, усеивающих район, и хотя я не планировал ничего в этом духе, там же можно было арендовать комнатку и заплатить наличкой, не отвечая на лишние вопросы.

В любом другом месте, даже низкопробном мотеле, попросили бы отпечаток ладони или просто считали мою личность по охранным камерам. По большей части ничего плохого в этом не было... Только вот нельзя оставлять следы, если хочешь продолжать пускать пыль в глаза родакам. Не то что бы они регулярно за мной следили, но я не собирался рисковать.

Зовите меня одержимым, но мне нравится продумывать мелочи. Вот почему я люблю погружаться в РПГ, искать наилучший путь, подгонять таланты и статы персонажа до идеала; экспериментировать с новыми странными билдами, чтобы получить преимущество перед другими. Жаль только, слишком мало людей из реального мира это понимали.

Мои ближайшие родственники считали это позором. И все же взлет в Е-спорте позволял людям делать в игре достойные карьеры – не хуже, чем у любых футболистов или там баскетболистов. Я ставлю что угодно: если бы я зарабатывал на этом серьезные деньги, как топовые игроки МОБА и батл-роялей, то это был бы совсем другой разговор.

Это уже было бы не «дурацкой тратой времени». Нет-нет-нет; это бы я усердно работал.